

I'm No Good For You

by Laura Bell Bundy

Do I know you, 'cause there you are
Trust me, I'm not like any girl
at this bar
You can keep talkin' a mile a minute
And I can still see my life
without you in it
So don't (don't), don't ya start cryin'
Don't (don't), at least I'm not lyin'
I'm shootin' you straight,
straight from the hip
Don't waste your time,
just read my lips
Shhh

[Chorus:]

I don't think you heard me correctly
I'm no good for you baby
I can't say this more directly
I'm no good for you baby
I'm no good (she's no good)
I'm no good (she's no good)
I told you, I told you,
proceed with care
Baby, oh baby, you better beware
I don't wanna lead you on
I'm no good for ya baby
I'm no good (no good)
I'm no good (no good)

I'll shake my junk to make
other boys stare
And I'll pretend you're not
even standing there
I can drink whiskey like it's
going outta style
And you can wait for me to change
but you'll be waitin' quite awhile
So don't (don't), call me devil woman
Don't (don't), think you'll be
gettin' any lovin'

I'm reckless, and restless,

Je Ne Suis Pas Bonne Pour Toi

par Laura Bell Bundy

Est-ce que je te connais, parce que tu es là
Fais moi confiance, je ne suis pas comme
n'importe quelle fille
dans ce bar
Tu peux continuer à parler à toute allure
Et je peux encore voir ma vie
sans toi
Alors ne va pas (ne va pas), ne va pas
commencer à pleurer
Au moins (au moins), au moins je ne mens
pas
Je te tire dessus directement,
directement sans détours
Ne perds pas ton temps,
Il suffit de lire sur mes lèvres
Chut

[Refrain:]

Je ne pense pas que tu m'as bien entendue
Je ne suis pas bonne pour toi bébé
Je ne peux pas le dire de façon plus directe
Je ne suis pas bonne pour toi bébé
Je ne suis pas bonne (elle n'est pas bonne)
Je ne suis pas bonne (elle n'est pas bonne)
Je te l'avais dit, je te l'avais dit,
Agir avec précaution
Bébé, oh bébé, il vaut mieux se méfier
Je ne veux pas te faire marcher
Je ne suis pas bonne pour toi bébé
Je ne suis pas bonne (pas bonne)
Je ne suis pas bonne (pas bonne)

Je secoue mon bazar pour que
Les autres garçons me fixent
Et je vais faire comme si tu n'étais
même pas debout ici
Je peux boire du whisky comme si
c'était passé de mode
Et tu peux attendre pour que je change
mais tu va attendre un bon moment
Alors ne va pas (ne va pas), appelle-moi un
diable de femme
Ne va pas (ne va pas), penser que tu auras
n'importe quel amour

Je suis téméraire, et impatiente,

<p>I don't clean my mess up I'm tryin' to be nice, it's not often that I fess up Shhh</p> <p><i>[Repeat Chorus]</i></p> <p>I ain't looking for Mr. Right, ain't looking for Mr. Right now You can say what you think, I wanna hear but it won't help you anyhow</p> <p><i>[Repeat Chorus]</i></p> <p>I'm no good, I'm no good....</p>	<p>Je ne nettoie pas mes cochonneries J'essaie d'être sympa, ce n'est pas souvent que je me confesse Chut</p> <p>[Refrain]</p> <p>Je ne cherche pas de Mr. Propre, je ne cherche pas de Mr. Propre maintenant Tu peux dire ce que tu penses, je veux l'entendre mais cela ne t'aidera pas de toute façon</p> <p>[Refrain]</p> <p>Je ne suis pas bonne, je ne suis pas bonne</p> <p><i>*shoot from the hip : expression signifiant agir de manière impulsive, sans détours, directement</i></p>
---	---

